

籌辦夷務始末

籌辦夷務始末卷之二十

同治二年。癸亥。八月。己亥。福州將軍耆齡。閩浙總督左宗棠。福建巡撫徐宗幹。奏。竊<sub>臣</sub>等承准總理各國事務衙門咨稱。著通商大臣李鴻章。據福州關稅務司美里登申稱。現在臺灣稅務。由地方官辦理。一年收銀四五萬兩。以洋藥而言。淡水。雞籠。臺灣府。打狗港。四處。每年進口。至少有五六千箱。即可徵稅。或十五萬兩。或十八萬兩。如外國人作稅務司辦理。臺灣新關。每年足可收銀三十萬兩。實是中國大利益。請以雞籠口作淡水子口。打狗港作臺灣府子口。緣雞籠與淡水相連。打狗與臺灣府相連。照此辦

理。祇須稅務司一名。即可辦理四口稅物。按月經費亦不必多。或一千兩。或一千二百兩。即可數用。而一年所收稅銀。可以三十萬兩之多。請移咨福州將軍。即照稅務司章程。轉飭派往臺灣之副稅務司。速往臺灣遵照辦理等情。察覈所請。擬於通商條款。及善後條約內所載。凡有嚴防偷漏。應由中國設法辦理。及各關現徵子口稅之法。尚相符合。與另請添設口岸有聞。查雞籠。打狗港二處。既經署理通商大臣體察情形。可以作為臺灣淡水子口。設立稅務司徵收洋稅。自應准如所議辦理。惟子口稅銀。向祇徵收半稅。今查雞籠打狗二口。既須收洋商進出口正稅。

並收復進口半稅。則打狗一港。可作臺灣之外口。雞籠一港。可作淡水之外口。所收稅銀。仍歸臺灣淡水造報。行文查照。如果於稅課有益。別無窒礙。卽妥議一切經費章程。會同奏明開辦等因。臣等伏查臺灣一郡。自南至北。延袤千有餘里。港口紛歧。現止滬尾一處。設關開徵。稽察巡查。本難周密。該稅司請以雞籠為淡水外口。打狗港為臺灣府外口。設立副稅司一名。專管四口稅務。布置較前周密。足杜洋商偷漏之弊。每年如可增銀三十萬兩。於稅課自有裨益。所有該稅司酌議章程。有無格礙。業經飛錄臺灣道府體察情形。速籌詳辦。第重洋遠隔。風汛靡常。若俟議

覆到日。再行具奏。開徵未免耽延時日。臣等再四熟籌。先會副該稅務司。派副稅司前往。添設各口。妥為試辦。遵照通商則例章程。徵收洋商進出口正稅。並收復進口半稅。一面飛飭臺灣道府。暨通商委員。督同籌辦。應否另行派員。分駐添設各口。由該道府等。覈議詳覆辦理。至臺灣口稅務司薪水經費。業經總理各國事務衙門議定。每月給銀二千兩。辦公自屬裕如。其臺灣通商委員。另派各口員役公食。亦責成該道府覈定確數。按月支發。據實報銷。各口徵收稅銀細數。由該稅務司隨時報明。通商委員。開摺通報。並將收存銀兩。按月解交閩海關庫。以備撥充京協。

各餉。至辦理詳細章程。俟該道府等詳覆到日。另行奏咨。御批。該衙門知道。

辛丑。留辦金陵軍務浙江巡撫曾國荃奏。臣竊聞西洋輪船自興造以來。至今不過百數十年。制度精巧。用水火之力。奔騰鼓蕩。日行千餘里。從印度至粵。不過數日。各國賴以現貨物之盈絀。探兵事之利鈍。雖涉隔重洋。無不旬日周知。惟其聞見最速。諸事皆得先為之備。故其獲利尤溥。西人兵力財賦。橫絕一時。實由於此。其兵船製造尤堅。首尾皆銳。裹以厚鐵。戰鬪折衝。其行如飛。他船不能與之爭。疾。兵交之際。鼓其火力。直衝無前。所當之處。無堅不破。沿

海盜艘廣艇船白鯨壳之流。往往畏之如虎。洵海中第一利器也。臣見泰西所刊紀事之書。云俄國本在陸地。惟南境濱臨黑海。昔年以無輪船之故。口岸要隘。多為英法各國占據。其先汗有名比達者。幼而英武。憤敵之侮。思所以禦之。當其為太子時。微服至法國船廠。備工數載。盡得其訣。歸則仿而為之。巧與相埒。此俄國輪船之始也。厥後國勢日強。南向以爭黑海。與各國連兵。至今未息。歐洲莫不憚其強盛。觀其深心大力。有志竟成。收效之速。有如此者。今當海氛甫靖之際。儻能鼓勵中華才力聰明之士。困心衡慮。師外國之長技。即可以制他寇之憑陵。安見彼輪

船之切於時用。不資我中國。因利來使之政乎。如或謂中外和好。交誼正篤。不可先存機心。以啓猜嫌。言之慄慄。似亦可聽。然而思患豫防。興起良法。乃經國之大猷。何可一日忽也。但制作之方。機械之繁。非資之歲月。先精駕駛之法。無以窮其底蘊。查前年

廷旨購辦輪船七號。不惜鉅貲。幸而有成。聞皆將到海口矣。惟近見總理衙門。與洋人奧士本。李泰國。商定往復。除輪船實價百萬之外。所用西人兵士。每月口糧七萬餘兩。每年大率不下百萬兩。俱於海關支扣。竊計

國家帑藏空虛。候而歲增鉅款。度支將益不給。當始議購買



之時。原以用中國人力。可以指麾自如。且其時長江使塞。正欲借此利器。以平巨寇。自今夏攻克九洲。仰仗皇上威福。江路已通。江邊之城。僅金陵省會。尚未恢復。然長江水師。帆檣如林。與陸軍通力合作。一經合圍。定可剋期掃蕩。臣竊見輪船經過長江。每遇沙渚。回互。或趨避不及。時有膠淺之虞。蓋江路窄狹。非若大海之得以施展如意。譬猶健兒持長矛於短巷之中。左右前後。必多窒礙。其勢使之然也。平時一綫直行。猶且如此。臨陣之際。何能盤旋往復。盡其所長。是大江之用輪船。非恃勢力少避。究亦有術窮之時。今令其入江。實有不藉彼戰攻之力。若頓諸海口。則

又安閒而無所事事。且各船皆洋人為政。未必肯受華官之約束。我中國卽欲講求利器。無從得其端倪。歷久之後。歲費百萬。深恐財盡力殫。有廢然自返之一日。徒使

廊廟遠猷。不能收經久之效驗。甚足惜耳。臣伏查沿海各省。如蘇浙閩粵。皆有額設水師。其將領弁兵數萬人。歲費兵餉。及修船軍火之費。數百萬兩。閩粵省兵伍最虛。而船製頗堅。閩省兵數較充。而船製甚脆。至於江浙二省。又不如閩粵遠矣。加以紀律不明。約束不密。曩時頗在各海口販運違禁之物。道光十九年。海疆初次有事。守禦諸軍。交綏而潰。迨和議既成。大吏因循。亦未整頓。年復一年。廢弛彌甚。遇

有應行出海會哨之事。靡不視為具文。以致洋面盜風。所在充斥。其不可恃。由來久矣。查咸豐年間。江浙二省。辦理海運。實由商人各自捐資。雇募外國輪船。保護往來。得以晏然無恐。各商人自計犒勞之資。所費無幾。而行李遂無戒心。故中情甚願。即洋人新聞紙中。亦恆云洋面盜賊。中國若能設立輪船。專司緝捕。外國亦當助力等語。並有見諸和約者。此時各國盟誓已堅。海島無事。所資兵力。不過捕盜而已。為今之計。若酌裁沿海額設水師之經費。以養新購之輪船。則

國家不至多糜餉項。而其事亦經久可行。若改初議入江新

購之輪船。移而巡海洋之盜賊。則中西藉以水救陸誼。商情亦因之允愜。如其專任輪船出洋巡緝。而至二粵北至咸京。內外洋面。分途逐哨。為益甚多。至於酌量裁減沿海水師。儘可分別辦理。查蘇浙二省。兵力最疲。自宜概行裁撤。其閩粵二省。或酌留十之三四。或留十之五六。應責成該省督撫。因地制宜。相機辦理。夫率不外先裁兵伍虛數。就目下實有之人。加以淘汰。務使可收實用。一俟裁減妥善。整頓齊全。每年節省之款。不下一二百萬。便可充輪船之餉。而有餘。一轉移間。兩善俱備。目下之費不患不充。將來亦不至難乎為繼。如此辦法。海口以內。水師之軍政改觀。

海門以外。輪船之巡緝益加。相輔而行。則巨洋盜風。可期  
弭戢。海外各國商人。聞中國移此船為捕盜之用。無不歡  
欣鼓舞。相與有成。此中外兩利之道也。至若變化之術。所  
謂神而明之存乎其人。僕能商定此項輪船。皆由中國官  
員主持。然後選心計明白。久於行陣之人。為該船將領。並  
延攬智能巧思之士。以充幕僚將弁。悉心講求。得其駕駛  
攻戰之法。更於粵東江蘇海口。設立船廠。令中國工匠。學  
習整修輪船之事。以期盡通巧妙。七船兵士。亦准逐漸換  
補中國之人。庶幾此項利器。乃可云中國所有耳。目錄見  
輪船入江。無用武之地。而沿海水師。頗廢已甚。二項經費。

極鉅。應籌經久之良謀。用敢瀆陳管見。是否有當。伏候  
聖主採擇。惟事關軍政大體。變通辦理。亦非易易。且閩粵蘇浙情  
形各有不同。其應如何辦法。應請

飭下沿海各督撫熟籌覆奏。以期有利無弊。出自

聖裁。

御批。總理各國事務衙門妥議具奏。

壬寅。三口通商大臣兵部左侍郎崇厚奏。同治二年七月  
二十四日奉

上諭。兵部左侍郎駐紮天津辦理三口通商大臣崇厚著作為全  
權大臣。辦理荷蘭國通商條約事務。欽此。同日承准議政王軍

機大臣字寄奉

上諭崇厚奏何蘭國遣使來津請立通商條約一摺等因欽此○  
當即備具照會訂該使於七月二十八日在公所公閱

上諭並委派天津府知府費學曾候補知府周家勳與隨該使前  
來能通中國文字語言之譯官凱士商論當據凱士面  
稱此次該使特來天津議立條約擬照英法各國條款辦  
理以示一體優待之意當答以凡在通商章程內兩國取  
利防損之處均可斟酌允准惟不能照英法各國分列數  
十款之多祇須得其大意包括一切立有數款即可完竣  
等語詎意該總譯官訂期先與委員等面晤據稱現在擬

送條約彙本。係按照英法各國及參用續立之布西丹國等條約章程。分別各款。請為商酌會議。該委員等即持定前說。仍答以現在各口通商。均有定章。無庸多列條款。祇須將大意敘明。若開列多款。難以允准。再三切屬。該繙譯官允以從簡開送。嗣據凱士前來。呈出所擬條約十九款。並云此次所列各款。較他國刪去三分之二。格外從簡。再不能刪減短少。當告以所列之款。雖較他國減少。而大意並無稍異。和國既定十九款。我處仍當酌量併歸。祇須簡明了當。不在款目多寡。並將該國所擬各款內緊要關鍵。當面逐款指較。如前往京師南京通商。並內地傳教減稅。



以和文為正義。暨在京互換條約各節。先行刪改。彼此各執意見。辯論一番去後。當將該使所開條款。照錄咨呈總理各國事務衙門王大臣查照。一面逐款詳加參覈。內將可以節刪及應行添敘之款。再四酌改。旋准總理衙門函覆。開示緊要各節。一併參酌。分別十六款。即令委員送交閱看。旋據該使訂期。率同凱士前來面議。內有不肯應允之處。堅執不下。復經當面逐款商議。或婉言開導。或侃論駁斥。塗改數次。該使不通漢文。但覺詞氣怏怏。而凱士巧黠異常。每挾布西各國條約力爭。曉漬不休。才竊思從來事涉外國。無不費盡唇舌。洋人素性巧詐。如拒之太峻。

則債事許之過輕。又恐意存奢望。遂令委員等從旁與凱士再四曉喻。以作騰那。令其就我範圍。嗣後往來傳述。逐款斟酌損益。彙經數易。始將緊要各節。刪改無遺。大致高無出入。仍將擬定條款。鈔呈總理衙門覆覈。一面復與該使議定。至通商稅則章程。議明均照各國按例輸稅辦理。一字不改。此次止立條約。不復再議稅則。並言明彼此均不繕寫。亦不互換。所請減稅一節。暗中消弭。已作罷論。惟恐其再有反覆。因於所定十六款外。另立一款。議明各國稅則。屆重修平分。該國亦准一體辦理。並另給照會。言明將來重修稅則時。亦應按照價值。秉公增減。俾將來不致

有所藉口。茲將議定條約繕具漢文和文各二本。悉心較對無訛。已於本月二十四日。與該使卷大何文等。率同隨員等。在公所共同互相畫押。並由<sup>才</sup>蓋用通商大臣關防。卷大何文亦鈐圖記。立約事宜一律完竣。除將應給該國條約一本。當交卷大何文遞回荷蘭國。俟換約屆期。再行辦理外。謹將留存一本。封送軍機處。恭呈

御覽。

御批。依議。總理各國事務衙門知道。

荷蘭國照會

為照會事。昨與貴大臣面議。敵國羽緞一款。據稱稅則已

定。不可更易。竊思貴大臣乃

大皇帝欽派全權便宜行事大臣。便可裁正。改受。况天下惟公與  
正。乃可服人。若以羽緞之價值。按百兩徵收。五兩之章程  
計之。殊多不符。未知貴大臣果能折中改正乎。如其不能。  
本大臣自應別圖計議。為此照會。

給荷蘭國照覆

為照覆事。昨據貴大臣照會。內開羽緞一款。稅則等因。據  
此。本大臣查貴國所產羽緞。前經咸豐八年所定通商稅  
則。載明納稅章程。迄今數載。通行各海關。照例收納。並無  
一字更易。即泰西立約各國。亦從無議改稅則明文。並查

現在中外商人貿易。此項羽緞價值。實較英國羽紗增至一倍有餘。人所共知。斷不能酌減毫釐。本大臣奉

命與貴大臣議立通商條款。止能秉公商酌條約。若向來通行稅則。以重改輕。本大臣斷難允准。理合明晰照覆。即希查照是幸。

### 荷蘭國照覆

為照覆事。昨據貴大臣照會。內開羽緞稅則。以重改輕。斷難允准。據此。本大臣細查羽緞價值。較之羽紗。僅貴些許。確無加至一倍之數。固中外所共知。乃價僅稍貴。而稅則倍徵。實於和國商人甚有窒礙。今貴大臣既稱向來稅則

以重改輕。斷難允准。本大臣亦應權宜由從。別作計議。現查各國通商章程善後條約。未有另款一條。內載兩國貨物。或土產。或工藝。一時不同。而價值有低昂之殊。其稅則有增減之別。每十年較定一次等情。既有此另款明文。則羽緞一項。卽遞至數年修改。未為不可。為此仰祈貴大臣亦於各國較定之日。一例東公酌減改正。以彰平允。實為至幸。理合備文照覆。卽希查照。

給荷蘭國照覆

為照覆事。昨據貴大臣照會。內開羽緞一項。於各國較定之日。一例東公酌減改正等因。據此。本大臣查各國通商

章程所載另款○並非專指一項貨物而言○今貴國欲立另款○亦可權宜辦理○惟羽緞現在價值○實較羽紗昂貴○將來重修稅則時○兩國亦應按照價值秉公增減○並不能專論羽緞一貨○現在擬為另立一款○彼此酌定可也○為此照會○

九月丁未○科布多參贊大臣廣鳳幫辦大臣奎昌奏○竊於本年七月十二日○據霍呢邁拉扈卡倫侍衛忠寅等稟報○於六月間○有六十餘名俄人○越進科爾沁河地方○侍衛忠宮協辦台吉博羅車林帶領本管四卡台吉章京兵丁○前往驅逐○據俄人頭目阿里桑達爾言稱○我等遵奉我們查幹罕國大老爺委令前來○自齊桑淖爾起○至科爾沁等處

地方用鐵繩丈量。堆立鄂博。不能旋回等語。奴才等差派筆帖式祿福。帶領綠營兵前往會同忠寅。向該俄人等以善言理論。驅逐出境。七月二十八日。據忠寅等呈報。越進之俄人等。已於七月十三日逐出境外。八月初二日。據委員祿福稟稱。俄人全行出境。往科爾沁河海留圖等處復行查探。並無俄人。亦無堆立鄂博情事。總管四卡侍衛忠寅。協辦台吉齊密特。及專管各卡台吉等。出具境內並無俄人甘結。祿福隨即旋回。查俄人此次之來。雖未騷擾。據我卡官兵以理驅逐出境。該俄人詭譎多端。難保不復再來。經奴才等復嚴飭守卡弁兵。不時瞭望。嚴加防範。不可疏懈。



俄人再來仍須善言理論逐出境外斷不可致滋事端  
御批總理各國事務衙門知道嗣後各卡倫情形仍著廣鳳奎昌  
飭令該侍衛等嚴加防範如有續來俄人仍當理阻不容強踞  
一面知會明誼明結妥為辦理

廣鳳奎昌又奏查前次俄人帶兵越入開齊捉人搶物雖  
旋經放回其意多近尋釁是以奴才等已於五月間檄飭杜  
爾伯特兩翼盟長副將軍暨阿勒台烏梁海兩翼散秩大  
臣等令其各暗備官兵在於各該旗隨時操演自衛藩籬  
仍令其聽候調遣等因劄飭在案茲於七月二十七日接  
奉議政王軍機大臣字寄七月十五日奉

上諭。內閣該夷前越科布多開齊捉人搶物等因。欽此。伏惟科布多換防官兵共二百四十餘名。除屯田官兵現在農忙看守倉庫兵丁不克分身外。其餘兵僅百餘名。自咸豐四年間。經前任烏里雅蘇台將軍奕興奏明停演槍礮。祇演騎射。今已數載。槍操未免生疏。弩等公同商酌。暫將庫內舊存鳥槍長矛。揀出一百桿。派官弁教習管練。將庫中舊存火藥。按期覈數放給兵丁排演隊伍。以備不虞。再查烏里雅蘇台現時操演蒙古兵二千名。僅科布多遇有緩急。即可循案傳調此項兵丁來赴科屬卡倫堵禦。

御批。知道了。著卽督率官兵勤加操演。不准徒託空言。有名無實。

戊申。江蘇巡撫李鴻章奏。欽奉寄

諭。飭令中國員弁。學習洋人製造各項火器之法。務須得其密傳。能利攻勦。以為自強之計。等因。欽此。遵即在上海雇募英法弁兵。通習軍器者。仿照製辦。並令參將韓殿甲。督率中國工匠。盡心學習。現製開花礮彈。自來火等件。粗具規模。惟須精益求精。並添派好學深思之文員。會同講求。必期得其密傳。推廣盡利。查有同知銜江西候補知縣丁日昌。學識深醇。留心西人秘巧。前經督臣曾國藩奏派赴粵辦理釐務。臣於本年正月間。即咨調該員來滬。專辦製造事宜。迭准晏端書咨會。以高州軍情喫緊。奏請將丁日昌暫留提

督崑壽軍營籌度攻勦督辦火器。臣又節次咨劉文催去  
後。茲據丁日昌來粵在粵先後鑄造大小礮礮三十六尊。  
大小礮礮子二千餘顆。均已將螺絲引藥配好。足敷應用。  
各兵弁逐日練習。施放得法。可期制勝等語。是該員委辦  
粵省火器業經竣事。而江蘇正在進攻省城。所需軍火。刻  
不容緩。晏端書原咨本有暫留二三月。再令赴滬之語。相  
應請

旨飭下廣東督撫臣。速令丁日昌起程來滬。督匠趕造。實於軍需  
有裨。

諭議政王軍機大臣等。李鴻章奏上海學習洋人火器。現製開花

破自來火等件。粗具規模。必須好學深思之文員。會同講求。始可推行盡利。查有江西候補知縣丁日昌。在廣東辦理釐務。前經該撫屢次咨調。晏端書以該員在高州軍營督辦火器。請暫留二三月。現聞該員所辦火器業已告竣。請飭催赴滬等語。上海官軍刻下進攻蘇州。倂城而壘。正形得手。所需軍火尤屬刻不容緩。著毛鴻賓、晏端書、郭嵩壽。速即飭令丁日昌趕緊起程赴滬。督匠趕造。以資攻剿。

辛亥。署兩廣總督都察院左副都御史晏端書奏。法國練兵案內。前由廣州將軍撥出旗官二員。旗兵一百名。送交會同教練。業經附片奏明在案。嗣據法國領事李添嘉申

陳請添撥旗兵前往教習等情。當復咨商署廣州將軍臣庫克吉泰。陸續撥出旗官旗兵。先後共計官六員。兵三百名。送交法國領事與法國派來弁兵。一同訓練。仍飭前委協領全濟。總統管帶。隨時稽查鈐束。所需口糧經費。由軍需總局按照定章。覈實支給。

御批。該衙門知道。

晏端書入奏。咸豐八年間。前督臣黃宗漢。因廣東軍需喫緊。勸令紳富捐資助餉。時有神士候選道伍崇禔。籌借銀三十二萬兩。交軍需總局充支軍餉。由粵海關發給印票。議定本銀一兩。每月息銀六釐。以半年為期。由關稅項下

撥還。嗣因逾期未給。經前督臣勞崇光於九年八月二十八日附片奏明。欽奉

上諭。著俟粵海關稅續行徵有成數。陸續給還。以符原議等因。欽此。欽遵在案。連年關庫因扣交外國銀項過鉅。致提解京餉。及撥支要需。入不敷出。是以前項借款。尚未給還。上年十一月。勞崇光將交卸時。有美國領事裨理申稱。伍崇曜前向伊國旗昌行等借銀三十二萬兩。積算息銀甚鉅。請自同治二年正月。起將本息按月清還。臣接署督篆後。復據該領事申陳前情。查此項係黃宗漢原令伍崇曜籌借。其如何展轉措辦。自應仍由伍崇曜分別清理。當經勞崇

光暨臣先後咨請粵海關監督臣毓清催令伍崇曜妥籌  
議覆去後。節准毓清來咨。據伍崇曜稱。現向領事稟理再  
三商酌。議將本息銀兩。自同治二年八月起。統於關稅項  
下一併分月按票陸續歸還等語。查原議半年為期。息銀  
有限。今扣至同治六年三月清款。計歷九年之久。共需息  
銀十五萬餘兩。統於關稅撥還。為數較多。咨請奏明辦理  
前來。臣查此案借款。歷年既久。本息併計。積成鉅項。若再  
不及早撥還。則息銀日益增多。更無底止。應否仍俟粵海  
關稅徵有成數。陸續給還。以符原議之處。恭候

諭旨遵行。



御批該衙門議奏

丁巳吉林將軍景綸副都統麟瑞奏竊景綸欽奉

上諭常清奏俄人聞卡帶兵堵禦一摺等因欽此伏思俄人桀驁  
性成驕盈嘗試本年春間俄官馳抵黑河口向佐領吉敏  
圖述稱西五月閒伊國人船欲赴三姓貿易經該員理阻  
不聽搖首而返繼有俄官西拉米起在烏蘇里口搶去賊  
犯二名等情曾經奏奉

諭旨令總理各國事務衙門向該國住京公使理諭令其轉行回  
畢爾那托爾將逃犯送交中國仍著景綸等斟酌機宜設法防  
範並令富尼揚阿備文催索等因欽此旋准總理各國事務衙

門咨到俄文。當即飛咨三姓副都統富尼揚阿。派員轉送  
去後。並據咨報。連飭卡官佐領春福。屢向俄官吉成科理  
論。催索二犯。詎該首一味支搪。維時春福又獲賊犯趙振  
鳴。閻添。硤。劉。佃。鞫。霍。劉。城。四名。於五月十五日點交委員  
佐領富尼雅罕。船載起解。不意吉成科復將此四犯連  
刀矛羸馬。一併搶去。該佐領等立向剖辯。吉成科直言三  
姓素不與交易。不能將犯給還。俄國已與瓊瑛通商。應俟  
廟兒大官輪船駛至。同去瓊瑛。再為交給。語畢徑去。嗣有  
俄官吉勒吉。乘駕輪船。駛抵伯哩。據稱奉廟兒大官指派。  
將案犯解赴瓊瑛。富尼雅罕即帶同兵役。尾隨前往等因。

續准黑龍江將軍衙門咨照。富尼雅罕先同俄官往見海  
蘭泡夷目布色依。推諉不管。富尼雅罕隨即謁見黑龍江  
副都統關保。懇訴前情。經該副都統邊派協領諾們德勒  
赫爾會同富尼雅罕。復向市首理論至再。該首仍言不干  
伊事。並催令吉勒古達將案犯原船解回烏蘇里。交還中  
國等語。富尼雅罕即令隨差兵役三名。暫就俄國船看守  
案犯。富尼雅罕進城請咨之際。詎俄人開船先行。經副都  
統關係。飭令富尼雅罕。隨同瓊瑋派赴黑河口守卡員弁  
乘船旋回等情。當即呈報總理各國事務衙門查照在案。  
茲准三姓副都統富尼揚阿。轉據佐領富尼雅罕報稱。該

員於七月十六日奉劄馳往接代烏里卡倫事務。旋於二十四日吉成科投帖。述稱伊泰因畢爾那托爾明文。令將匪犯徐泳等六名。連器械一併交還中國等語。富尼雅罕隨以好言撫慰。如數查收。立將匪犯徐泳。崔得。暢。趙。振。鳴。岡。添。碌。劉。佃。鞠。霍。劉。城。等六名。連器械點交佐領春福管解。於八月二十日押回姓城等因。飛報前來。等查俄人現雖遵文將犯交還。第其垂涎松江之心。終難禁絕。且該國既敢與西域構釁。則東邊保無乘虛生端。亟應備遵諭旨。未雨綢繆。不動聲色。密為防範。查吉林通省額兵一萬一百五名。大半徵調遠出。而西丹亦屬寥寥。每遇甲兵缺出。幾

至挑補乏人。曾經奏明在案。是增兵一節。無可籌辦。惟有仰懇

天恩。俯念吉林為根本重地。刻當操防喫緊之際。在在需人。請嗣後各路軍營。免其徵調。俾得督飭內外各城副都統協領等官。力求整頓。勤加訓練。務期技藝精熟。以備緩急。並密飭各卡員弁。常川巡探。以防詭謀。仍宜密約山內可靠民夫。幫同捍衛。庶幾聲息相通。藉助兵力。方為妥善。

御批覽奏均悉。該衙門知道。

庚申。烏里雅蘇台參贊大臣麟興奏。竊查前因籌防俄羅斯。越境窺邊。互相出探。設有該俄人前來。若執意不遜。諭

令各卡倫侍衛呈報附近大臣酌量重輕。或親身前往。或派員前往。相機辦理等因具奏。於七月三十日奉到

上諭著照所議實力辦理。其唐努烏梁海地廣人雜。尤當妥為防範等因。欽此。奴才除將

諭旨飛咨科布多庫倫兩城大臣轉飭各屬外。並密飭各卡倫侍衛務須實力奉行。至烏梁海地廣人雜。一時難以周防。奴才原擬派蒙古貝子察克都爾扎勒親往本管烏梁海。暫行駐紮。會同各總管等妥為辦理。不意該貝子骯疾復發。不能乘騎。剴飭該貝子派親信妥員。迅速前往。會同辦理外。現查有駐管烏梁海庫布蘇庫勒淖爾協理台吉貢濟勒



有神益

諭議政王軍機大臣等麟興奏偵探俄人。並防範烏梁海等處辨  
理情形一摺。俄人在伊犁卡外。屢次撲犯官兵營盤。均經我兵  
擊退獲勝。烏里雅蘇台地處北邊。自應一律嚴防。麟興現飭坐  
卡侍衛實力偵探。務當督令該員等。隨時留心訪察俄人動靜。  
豫行呈報。以期有備無患。毋得視為具文。所派偵探烏梁海之  
協理台吉貢濟勒多爾濟。著麟興飭令慎密查訪。有無與俄人  
勾結情事。迅速呈報。務須處以鎮靜。妥為駕馭。不可稍涉張皇。  
前起分界一事。總以早行了結為宜。疊經諭令明誼等。令其行  
文知照。西悉畢爾津准照該使臣議單定議分界。約期會勘。該國



接奉明誼等知照後。諒可不至藉端尋釁。著麟興隨時咨詢明  
誼。明緒酌度情形。相機辦理。所有烏城防守。及沿邊卡外偵探  
各事宜。仍須嚴密籌備。勿稍疏懈。

壬戌。總理各國事務恭親王等奏。竊臣等前因勘分西界  
事宜未定。而俄人邊界尋釁日甚。一日。馴至彼此開釁。尋  
擊。即經疊次照會該國公使。並面為詰責。旋據覆稱。實因  
邊界未定。派兵彈壓。委無自恃之意。臣等竊真言詞。尚為  
遜順。因請准照該分界使臣議單辦理。俾不致另生枝節。  
疊將籌辦各情。於七月二十五二十九等日。先後奏明在  
案。一面按照伊犁將軍常清文稱。俄人向卡開釁。揚言索

倫營沙岡迤外地方。係屬用銀買換等情。詰以此等議論。從何而來。並將常清續報我兵堵禦。所獲撲營俄人三名。善為看待。並曉諭貿易圍俄商。不必驚疑。仍當時加保護。乃俄商不聽。全數逃走。祇留一人看守各等因。疊次照會該國住京公使格凌喀去後。旋據照覆將尋釁情事。諉為中國官兵之過。而於用銀換地一層。輒以其語毫無實在。不足為重登覆。正在覈奏間。於九月初八日。復據該公使照會。稱伊犁領事官廓羅托惟精。因伊犁城內外俱有遺犯。意在撲圍搶殺。該處官員不為保護。偏令領事官於晚間騎馬逃走。所帶關防官銀文件。全行落河。請設法令領

事官回任。一面將該官刁難情形查明辦理等語。臣等查該公使所稱領事官逃走一節。顯係因該處有彼此爭鬪之裏。心懷疑懼。因而乘夜逃走。迨至中途失落關防銀件。又慮回見該國上司。無詞可措。故捏造偏各情。以文其私逃之過。而格凌喀呈遞照會。述其被偏之情。謾罪中國官員。即為該國領事官出脫。揣其用意。一似分界章程既定。該領事官勢在必回。但無端自去。無端自來。又覺面目難堪。是以諄請設法令其回任。以便帆隨湘轉。即可自占地步。臣等查伊犁續報彼此接仗情形。計其日月。總在京都議明照准分界。而住京公使文書未到。西志畢爾以前。至

伊犁既經設有貿易圈。自不可無領事官在彼彈壓。該公使請設法令伊回任。無所用其駁斥。祇以該國領事之去留。本與中國無涉。誠恐遽行允其召回。又或藉口逞刁。謂若非曲在中國。何以中國肯為招令回任。因於照覆內先將該領事心懷疑懼。並捏造刁難各節。層層揭破。然後允其行文轉飭領事官回任。仍飭該處官員照常保護。不准騷擾。並聲明此案孰是孰非。俟將來查明覈辦等語。以破其狡詐之謀。一面咨行常清轉行西悉畢爾總督。飭令該領事回任供職。並加信函屬令妥為辦理。用全大局。

御批依議

給俄國照會

為照會事。所有西疆分界事宜。前經本王大臣與貴大臣面議。於七月二十七日。照會貴大臣在案。旋於七月二十八日。准貴大臣以業經行知本國。復派分界大臣前往。按照辦理等因。照覆前來。本王大臣據此。亦於七月二十九日。鈔錄彼此來往照會。備文行知分界大臣將軍明等。查照辦理。並咨行明大臣等。接到此文後。即照會貴國。西志畢爾總督。定期會勘矣。相應照會貴大臣查照可也。

給俄國照會

為照會事。所有西疆分界事宜。前經屢次面為議定。並彼

此照會商議明白。各行知分界大臣照辦在案。自應共為遵守。不得再有異議。查會議之時。本衙門以兩國未經分界之先。無論該地方日後應歸何國管屬。目前總不應先行帶兵前來。方與和約相符。貴大臣亦以為然。於前月二十八日照會內。有派兵前來。並無他意。因恐該人民滋事。用以彈壓等語。本衙門以此說尚屬近理。是以絕無游移。將兩國分界大臣會議二書未能辨結之事。即於數日內。立刻定局。不意突接伊犁將軍來文。據稱四月二十六七等日。倏有俄兵連次踏越博羅胡吉爾卡倫。口出不遜。並用大礮向卡倫官兵施放。及放火箭炸礮擊打。且揚言奉

本國之諭。自索倫營沙岡起。迤外地方。是我們用銀子換的。若不給我。用破攻取云云。似此聞卡關。委係有意尋釁。本衙門既與貴大臣議明定局。自必仍照所議辦理。但不知貴國究竟是何意見。至地方係用銀換一語。尤堪詫異。且云奉貴國之諭。不知此等議論。從何而來。查用銀買換一節。關係尤重。不能不向貴大臣明白詢問。即希貴大臣將俄官因何聞破。並用銀換之語。係何所指。務即迅為切實照覆。幸勿推諉為要。

給俄國照會

為照會事。前因俄兵連次踏越伊犁卡倫。撲壓索倫營盤。

並開放大礮。及揚言地方係用銀買換情節。照會貴大臣  
在案。茲復據伊犁將軍咨稱。五月二十四二十六等日。鄂  
爾果珠勒卡倫。有俄兵直撲防堵營盤。施放槍礮。經總管  
德格都整隊堵禦。復於六月初九日申刻。博羅胡吉爾卡  
倫。探有俄兵帶哈薩克大隊越嶺前來。我兵堵禦。互有受  
傷。正在嚴諭我帶兵官。只准嚴密防守。不准輕出邊界追  
殺。適據俄營送來回字一紙。係欲將中國先經被擄之兵  
丁五名。換回接仗時被擊之俄兵三名。當查日前鄂爾果  
珠勒卡倫整隊堵禦。陣獲撲營俄人三名。即經交人善為  
看待。不准欺陵。以示中國仍存和好之意。接信之下。擬即



差弁交還。忽俄營又排隊來撲。復經接仗等因。並稱前次接仗後。卽曉諭貿易圍俄商。不必驚疑。並飭官兵時加保護。迺俄商不聽。於夜間全數逃走。只留一人看守圍子。仍飭軍民不得到圍滋擾等因前來。本王大臣查兩國和好。必須彼此遵約守理。各飭官屬勿得自逞已見。貪利冒功。方能日敦友睦。若一逞讓。一逞強。勢必激成釁端。西界之事。前經議定。自應照辦。但貴國邊界官在中國卡倫地方。帶兵前來。首先開戰。自不能置之不論。溯自上年閏八月十一日會議時。貴國博大臣云。如能按約商辦。卽我們送來地圖所畫紅限。亦可不為定論。是明知條約具在。公道。

萬難泯沒。必須和平妥商。而匪蘇勒官雜哈勞。不聽貴國大臣言語。竟從旁大言。如不依我。即帶兵隊強占。是當會議之時。該匪蘇勒官。即執逞兵恃強之意。迨今年竟果帶兵來各卡倫附近占路。並搶奪我馬匹。拘禁我兵丁。中國猶不肯以一時小忿。致傷和好。仍復以理開導。不與力爭。不料愈偏愈甚。竟在伊犁撲壓卡倫。開放大砲。我兵不得已始與抵禦。雖經撲壓。尚不肯追襲。是於戰鬪之際。猶存和好之心。中國官可謂始終以禮相待矣。即貿易圍商人。逃去亦伊自生疑懼。我絕無圍謀之意。不然。恐寥寥數商人。雖欲逃而不能。此理亦可想而知。况從前在塔爾巴哈

台搶奪馬匹。僅送還八匹。拘去卡兵。禁錮五日。如此無理。尚不計較。此時設非俄兵先行開破。何至遽爾驅逐。西界之不靖。不得謂非貴國邊界官尋釁所致也。且貴國邊界官違約之事亦多矣。如東界吉林黑龍江等處。或越界割草。或越境墾田。甚至搶奪已獲之盜。攔阻巡邊之官。種種悖約違理之事。均經照會貴大臣在案。現尚有未經照覆者。有僅以空言照覆者。若不切實指出。應如何辦理。則本王大臣無以飭知疆吏。使有遵循。儻日甚一日。或至激成事端。又將謂係中國官員之咎耶。除勘分西界。應仍照前議趕緊勘辦外。相應將貴國邊界官違約各事。再行開列。

清單。照會貴大臣。卽希逐款切實聲復。幸勿推諉為望。  
粘鈔清單

同治二年三月間。塔爾巴哈台所屬巴克圖卡倫外。有俄國頭人。帶兵三四百名住紮。

又科布多所屬哈拉塔爾巴哈台卡倫外。罕山以前吹河等處。有俄兵九十餘名。欲行住牧。雖經勸阻。聲稱四月復來。

以上情形。本衙門於五月初七日。照會格大臣屬具轉行。將兵撤回。並連行秉公分界。五月十四日。接格大臣復稱。俄人所居吹河等處。是否合理。轉行查覈。巴克圖卡倫外之

事未覆。

又本年三月末。有俄人在科布多所屬昌吉斯台。霍尼邁。拉扈等卡倫。騎馬持械。將中國卡倫所有銀物馬匹。全行搶掠。經官兵攔阻。即行毆打。並將佳卡台吉兵等拘去十三名。五日始行放回。其銀物馬匹。並未交還。

以上情形。於本年六月初五日。照會格大臣。告以去年匪蘇勒雜哈勞。有帶兵強占之說。顯係雜哈勞從中挑唆。令其轉行撤兵。速來分界。六月十九日。格大臣照覆。但論條約。往西直至。至直字係繙官錯誤。又將常住卡倫分為二類。其毆搶及雜哈勞挑唆各節。並未聲覆。

再去年夏間。黑龍江雅克薩對岸。俄人越界私墾地至五十餘晌。又在阿奇夏納地方。私墾地四十餘晌。巡河官查見。俄人恃其人眾。不聽攔阻。又在呼倫貝爾所屬蒙克西里等卡倫地方。越界割草數十堆。至一百七十八堆不等。經卡官以中國界內。俄人不應割草。向其辯論。該處瑪爾爾布斯結樸的音。反稱河水改流。此地應歸俄屬。似此無情無理之言。有礙和好大局。

以上各節。於本年四月十四日。給巴大臣照會。四月二十二日。准照覆。稱將前給照會。繕譯俄文。行至東志畢爾總督。查明照例嚴辦。至今未結。

今年春閒。吉林烏蘇里口卡官春福奉飭在赫哲抓吉地方擊獲強盜崔得幅一名。又在圖勒密地方擊獲強盜徐沐一名。解卡訊究。詎有俄官西拉米起帶兵持械將二犯搶去。及面見俄官吉成科。按約辯論。並不將賊犯按約交出。但稱各稟本國大臣候文辦理。

五月二十六日。將前事照會格大臣。六月初九日准照覆。稱將照會繕譯俄文。行至該國必爾那托爾。持平辦理。至今罪犯仍未據交還。

又續據吉林將軍咨稱。俄人前搶二犯。尚未交出。又將現獲盜犯趙振鳴。閻添碌。劉佃駮。霍剗城四名。連刀矛贏馬。

一併搶去。往見俄官布色依。推諉不答。

七月初六日照會格大臣。至今尚未照覆。

今年四月二十六七日。俄官連次踏越伊犁博羅胡吉爾卡倫。出口不避。並用大礮向卡倫官兵施放。及放火箭炸礮擊打。且揚言奉本國之諭。自索倫沙岡迤外地方。是我用銀買的。若不給我。先用礮攻取等語。

八月十一日照會格大臣。至今尚未照覆。

今年七月間。俄人在黑龍江右岸夾心灘。私墾地畝二百餘畝。聚眾持械。不准平毀。並言該處係兩國公中地。該頭目布色依。主使俄人備兵攔阻。



八月二十六日照會格大臣尚未照覆。

俄國照覆

為照覆事。來文備悉。所有西疆分界事宜。前經面為議定。自應照辦。惟今知兩國正在商辦之間。西疆已有釁端。實屬可惜。本國西志畢爾總督。知博羅胡吉爾卡倫所生事端。當即派委委員前往查明具報。日前本大臣接到該委員報明總督之文。其事詳細情形如左。本國官瓦爾度督帶隊由愛達勒庫莫地方。向博羅胡吉爾前往之時。無故突被中國兵圍繞。因想中國兵先有意攔阻該隊前往。後見該隊並無不和之意。當即解退。並不向該隊行敵。管總

隊官喀皮唐郭處別福由克什木倫地方遣派官二員什  
皮勒福爾音等前赴博羅胡吉爾卡倫詢問圍繞之故該  
員至卡倫即知瓦爾度音之隊果未受中國兵行敵之情  
其後亦有中國官前來我隊會晤旋經本國官二員按托  
訥福爾音等帶護兵十名復往會晤已抵博羅胡吉爾河  
左岸中國官邀請前赴卡倫及至其處見有排兵手執弓  
箭意欲施放前面有官向兵大言頗待怒色忽聞有射箭  
聲音該官將按托訥福所騎之馬揪住嚼環按托訥福用  
腰刀打之令護兵回立即果兵箭施如雨追打護兵內有  
三名墜落溼地被擊未已回隊其餘官兵八名均已受傷

按托訥福因傷身故。此係四月二十六日之事。如此失信擊打之事。似不足中國兵之心耶。於次日瓦爾度晉之隊欲免相爭。業已起程往克什木倫地方。該兵追之。始行向伊開槍。因此我兵亦放槍破。又數日之後。管克什木倫之隊官見中國官兵。不惟不回原地。反日日前進。是以派出官兵。其官兵行走八里。遇有中國兵。不聽退回。方以力偏其回卡倫地方。本大臣以上所載。可見伊犁將軍來文。據稱四月二十六七日。倏有俄兵連次踏越博羅胡吉爾卡倫。並用大礮向卡倫官兵施放。及放火箭炸破擊打等情。未必俱係確實。以該將軍所載而論。似本國官兵無故

先行撲卡倫官兵。乃據本國官稟彼此爭端。實因中國官  
兵失信。先將本國因約前赴卡倫官兵十二名。用箭擊射。  
並追至本國兵隊之處。又於次日。日本國兵隊欲免爭端。竟  
起退回。中國兵追之。先行放槍。查如是行為。在草莽之人。  
尚覺可恕。而遵化之國。斷難忍受。請貴王大臣飭令將博  
羅胡吉爾一事切實查明。將應行獲咎之人。嚴加懲辦。以  
免復有前項情事。貴王大臣如何擬定辦理之處。以及護  
兵三名。有無下落。卽希見覆。再照會所載有奉本國之諭。  
自索倫營沙岡起。迤北地方。係俄國用銀換之地等語。查  
此語本不足為欺。亦不足為重。緣兩國明知其語毫無實

在○本大臣定不願本國人敢出此無理之議論○擬咨請西  
悉畢爾總督查明確實○惟希貴王大臣若能指係何人之  
言○並覆可也○為此照覆○

俄國照會

為照會事○准西悉畢爾總督來文○內開本年五月二十五  
日○據代辦伊犁領事官廓羅托惟精稟稱○本國人在博羅  
胡吉爾受害之後○伊犁官諸事刁難○不准我照常將公文  
書信發往本國○該城將軍出示曉諭○嚴禁軍民到圍○及賣  
與俄人日用等貨等情○我當時請官會晤○問之何故○該官  
慢答不與你相干○你不應問我們如此等語○由是明見中

國官不肯以禮交還。我亦不能忍受。是欲將園內所有官私產業。點入清單。一面備文交中國官按單查收。一面請給護照。以便回國。該官並不收文。亦不發照。又數日之後。該官忽變其前日慢待之意。乃我復要將公文信件送至本國。該官仍行推辭。並言若派俄兵帶信回國。必受索倫人之殘害。此時伊犁城內外。均有聚兵及遣犯。其人均不安分。時行搶奪。所有經過該處貨幫。無不被其擄掠。該遣犯等在園近靠之兩處。起意私挖地道。我已查出。即請官派兵夜內周圍巡查。乃官云無兵可派。其時人人俱傳說。遣犯有意撲園。將俄人搶殺。我不甚信此傳言。又想地方

官必能免有此事。五月十六日。聞得遣犯等於十九日。應出城前往他處。十八日一早。有人勸我是夜。速即縣避他處。因遣犯要走之先。必欲撲圍。我當即請官前來。欲知所得之信。是否有因。乃該官將我來人。弄罵搯出。並不見地方官有意保護。而圍內護兵數人。晝夜防守多日。身力俱竭。無奈於晚間。只帶關防官銀緊要文件。與護兵等騎馬逃走。行走四里。忽聽背後多人追趕。我與護兵順伊犁沿河。愈發快走。約追有二十餘里之遙。乃未能趕上。只因風雷大作。天氣昏黑。倉猝之間。失去護兵一名。次早騎馬渡伊犁河。萬難之際。所帶關防官銀文件。喫食。全行沈落河

中○至第五日之後○始到克蘇○逃走之時○所受飢苦○有不  
可勝言者也○本大臣查伊犁領事官係本國特派之人○該  
城官擅敢如此輕視○偏令該官離任逃走○實屬不勝詫異○  
諒貴王大臣亦以為然○必欲設法一面使領事官能即回  
任○一面將該官刁難情形查明辦理○為此照會○希即見覆  
可也○

給俄國照覆

為照覆事○准貴大臣來文○內稱伊犁領事官被中國官偏  
勒○致令離任逃走○欲設法使該領事官能即回任等因○本  
王大臣查該領事所稟各情○與伊犁將軍恩次咨報○及咨



行貴國西悉畢爾總督所言各節。迥不相符。難保非該領事因該處有彼此爭鬪之事。心懷疑懼。雖屢經派員曉諭安慰。終不肯聽。遂乘夜私行潛走。迨至中途。失落關防銀件。回見上司。無詞可措。故捏造刁難情形。及被追徧各節。希圖聳聽。以免夫落關防等件之咎。設使中國官有意欺陵。想該領事斷不能越卡潛走。且又何必派員眼同現留之人。將所存什物開單存案。並時常派人照料保護。其中情由。細思自知。至違犯謠言。姑無論其有無。卽果有此語。亦猶貴大臣日昨照會所云。用銀買換之言。本不足憑信。况恰克圖部員。因貿易圍內失火。立即帶人往救。其心存

保護。篤念和好。已有實據。豈有將軍大員。反欲威逼一領  
事之理。其孰是孰非。將來一經面質。必能澈底澄清也。現  
在貴大臣既欲設法使該領事回任。本王大臣即行文伊  
犁將軍。轉行貴國西悉畢爾總督。告知該領事照舊供職。  
並飭令該處官員。仍照常保護。不准軍民人等騷擾。貴大  
臣亦即行知貴國西悉畢爾總督。飭令該領事迅即回任。  
不必疑慮。除將領事官所稱情節。與伊犁將軍咨報不符  
之處。查明孰是孰非。實在情形。彙辦外。相應鈔錄伊犁將  
軍原文。照覆貴大臣查照。

計黏鈔伊犁將軍原文一紙

伊犁將軍寄俄國西悉畢爾咨文

大清國總統伊犁等處將軍咨大俄國西悉畢爾總督為咨行  
知照事。本年四月間。忽有貴國兵隊數百餘人。在我們卡  
倫附近地方住紮。意頗強橫。經我們人向其詢問。你們人  
並不講理。向我兵施放火礮。實屬有意尋釁。甚非和  
好之道。你們貿易圈之人。自知非禮。亦覺惶恐。本處又慮  
我們人心不平。致生意外之事。我們不但派員曉諭你們  
商人照常貿易。勿得生疑。並曉諭我們軍民人等。不准在  
貿易圈騷擾。我們軍民俱聽我們教諭。並無欺凌之處。詎  
意貴國貿易人等。忽於五月十八日夜間。私行潛走出境。

國中祇留一人等情。由我們營務處報稱前來。查貴國貿易人等。每遇出入卡倫。向報我們營務處得知。我們派員護送。今貴國貿易人等未報文書。私行走。竟將貿易圖交付一人看守。不知其意何居。我們因念兩國和好。既不以你們兵隊在外逞強。遂遷怒於貿易商人。至你們商人無端潛走之後。我們亦未窮追。其遺留一人。並善為開導。令其安居度日。又經我們處飭派官兵。眼同國中現留之人。將所存什物。開具細單。各留一分。以為日後憑據。我們復派人時常照料。我們於和好之道。不為不盡。而逞兵強橫。豈由你們而起。自可概見。惟思貴國風稱禮義之邦。豈

有非理逞強之舉。或責國大臣並不知情。是你們違奉私  
意尋釁。均未可定。應即行知照貴總督查明辦理。為此咨  
行。

致伊犁將軍常清信函

七月中旬後。疊次接奉大咨。備悉俄人恃強逞橫。及我兵  
獲勝情形。邇來俄兵動靜何如。不勝惦念。八月十一日。本  
處復將俄人關卡放燬。及口出不遜各節。照會格公使。旋  
接照覆。反藉口釁端之欲。實因中國失信。先行放槍。並詢  
俄兵三名。有無下落。本處查俄人關卡滋事。壓撲營盤。竟  
至開砲接仗。其強橫背逆。實堪髮指。無如現在兵單餉絀。

陝甘漢回未靖。時勢所迫。勢難遽與決裂。今據大咨所報。我兵疊獲勝仗。及此時力圖轉圜。似覺稍易為力。否則兵端一開。萬一稍有挫損。彼時更覺無從措手。即使多方委曲。敷衍竣事。而

國體所傷實多。是以於七月二十九日具奏。力陳俄人狡執性情。如有詞可執。必絲毫不肯讓人。當此兵單餉缺之時。審時度勢。不得不權宜辦理等因。奉

旨。後當卽備文鈔錄原奏。並來往照會。知照台前。想已閱悉。查前項接仗各節。計其月日。總在都中議明。照准分界。而格公使文書未到。西悉畢爾以前。彼既不肯言明。我亦未便認

錯。九月初八日。復接該使照會。內稱伊犁領事。被中國偏令離任逃走。請設法令其回任等語。本處揣其用意。似亦深恐該領事歸訴該國君主。以致該公使辨妥之事。又復功敗垂成。但彼既無端自行回去。無端自行回來。亦覺面目難堪。是以照會本處。設法令其回任。以便帆隨湘轉。即可自占地步。本處察該邊界情形。兵餉兩端。均未充裕。自不得不統籌全局。以息兵端。該領事本非我所逐去。又何難招令折回。祇恐該使將來藉口。反坐實中國有勒逼之事。是以給予照會。先揭破該領事捏稟之隱。令其回任。仍當察其孰是孰非。閣下接到此信後。即可繕給西悉畢爾。

咨文。大旨仍仿照前單。詢其潛行逃走。是何意見。繼告以不必因彼此有爭鬪情事。心懷疑懼。若再來貿易。圖時仍當照常保護。並催其速派人來。以便交付。圖內所存什物。免致日久損壞。總不露出前此是我偏迫。今番請其回任。語意是為至要。其照會等件。已另備公文知照。茲不復贅。惟所發照會內。稱引原文之處。與尊處咨報間。有參差。係因原文有礙眼語句。恐其挑駁。故本處撮綜大意。代為撰擬。稱作原文。俾伊無可挑斥。閱時不必生疑也。

恭親王等又奏。再英國自咸豐十年換約後。英國以奕樞府第為公所。法國以純堪府第為公所。該二國曾遊。臣等



照會。每年各願交租銀一千兩。惟修理各費。議明在租銀內扣除。至應扣租銀年限。英國則稱應扣第一第二兩年。法國則稱應扣數年。並未指實年限。均經臣等奏明在案。臣等查該二國所住兩府。現已二年有餘。應扣修理之銀。約可分別扣清。惟該二國公使。總未向臣等提及。該二館內。現仍不時召工修整。諸多興作。現在該公使等。既未提及租銀一層。臣等若與言及。該公使等必將以修理未竣為辭。租銀為數有限。轉形中國較及錨銖。不如示以大方。不與計較。儻嗣後該二國或有與臣等較量之事。即可據以閒執其口。或亦竊靡之一法也。

御批依議

恭親王等又奏。再咸豐十年冬間。法國公使來京。懇請照約租與公寓。並聲明必須府第一處。臣等當以府第均係王公現住。並無閒廢之所。再三與之駁辯。該使堅執不從。臣等因其時甫經換約。該使諸多藉端。且英使於安定門未退兵之先。已自行占奕樞府第。若於法使持之過堅。或亦激成強占等弊。因查有東交民巷景崇府第一所。因景崇獲咎。早經遷徙。其製爵之純堪。並未在京。當經指與該公使議定。將該府第連花園一併租給居住。並附片具奏。

懇

恩飭下內務府查明官房。

賞給純堪一處。以示體恤。奉

硃批。總管內務府查明具奏。欽此。嗣准宗人府文稱。已據純堪呈

報。將府第那出。惟花園不與公府相連。係宗室彥哲私產。

等語。臣等以該公府內花園。前派履勘時。該府內人並未

聲明。如果實係彥哲私產。即應飭令彥哲呈出房契。並或

買或典字據等因。行令查覆。嗣於咸豐十一年三月間。准

宗人府咨覆。以彥哲私產。已將契紙二張呈驗。並將原契

紙咨送。臣衙門查覈。當經臣等驗明契內所寫房間數目。

俱屬相符。惟以該宗室於查勘時。究未聲明。且此案甫經

奏准○未敢率行再瀆○當以礙難辦理咨覆去後○茲復據宗人府咨稱○據彥哲呈稱○景公府西花園一所○實係伊父景綸自置私產○並不與公府相涉○前經將契紙呈驗○並未辨有章程○現住賃房狹小○無處供奉祖先○情殊焦急○懇請趕為辦理等語○臣等查此案該宗室於查勘時○雖未聲明○惟既據呈驗契據○實係祖遺私產○且查從前奕標純堪等因○住房租給外國○俱蒙

恩賞給官房○以示體恤○今彥哲事同一律○自未便令其向隅○合無仰懇

天恩○俯准查照前次成案○

飭下內務府酌查官房一所。

賞給彥哲以資棲止。

御批著內務府查照辦理。

庚午烏嚙木齊都統平瑞奏竊奴才於六月初二日接准伊

犂將軍常清咨開以俄人逼近卡倫派員探詢端倪撥兵

豫防一摺恭錄奏彙咨行前來查該俄人不候議定界址

輒帶領兵隊突如其來中藏莫測未便因事在伊犂邊境

不豫為防維當經密與提督業布冲額會商將滿漢兩營

軍器逐一檢點所有火藥鉛丸刀械槍礮俱屬整齊完固

正在豫備偵探聞六月十二日復准伊犂將軍來咨以俄

羅斯兵隊聞赴卡倫。勢甚猖獗。經官兵堵勦。大獲勝仗。深  
恐復來衝突。將綠營兵挑派一千五百名。配搭軍裝器械。  
以備咨調應援。並調庫爾喀喇烏蘇領隊大臣穆克登額。  
速赴伊犁。聽候差委。行令鄂迅速派員接署。以便交卸。起  
程等因。隨即會同業布冲額齊集綠營兵丁一千五百名。  
配搭軍裝器械。並飭飭鎮迪道竭力豫籌鹽菜口糧。駝隻  
車輛。聽候咨調。一面轉飭所屬文武員弁。在於該夷出沒  
大路隘口。及各處卡倫。嚴密偵探防範。並密派滿營佐領  
穆騰額等。潛赴西北一帶山僻小路。與該夷可通路徑。逐  
一查明。一體偵探。加意防範。以杜窺伺。其庫爾喀喇烏蘇

地當西北衝衢。防中尤為緊要。該領隊大臣穆克登額。現  
准咨調。必須有大員前往接替。方昭慎重。查巴里坤領隊  
大臣文永。曾經出兵打仗。熟悉機宜。當經飛咨該大臣。迅  
即馳往庫爾喀喇烏蘇。接署領隊大臣篆務。以便穆克登  
額交卸。馳赴伊犁。其巴里坤領隊印務。查有古城協領色  
善詩新。明白穩練。堪以署理。亦經飛飭遵照。惟查本城領  
隊大臣保恒。前經才奏明。派赴哈密查辦事件。此外吐魯  
番領隊大臣扎克當阿。古城領隊大臣聯捷。庫爾喀喇烏  
蘇領隊大臣惠慶。均未到任。該大臣等自係因道路梗塞。  
不能前來。第現值有事之秋。各處自必須實任大員。方足

以資鎮撫。相應請

旨飭下查明該大臣等現在行抵何處。迅即設法繞道前來。以重職守。伏思該俄人屢次帶領兵隊。來至伊犁邊界。闖越卡倫。意圖恃強侵欺。實屬驕橫無禮。聞之不勝憤懣。幸伊犁將軍常清相機堵剿。安撫頗合經權。即其所屬各營兵丁。素稱驍健。器械精良。不難遏其兇鋒。使不敢正視。實無足懼。所可慮者。各處餉需之絕。平居無事。竭力籌畫支持。已屬萬分竭蹶。若再有邊釁。曠日持久。其勢萬不能支。深願烏里雅蘇台將軍明諒到。來將會勘界址事宜。早為議定。免致藉端侵擾。綏靖邊圉。誠為至幸。



御批覽奏均悉。所有豫備官兵聽候咨調。著卽照辦。仍飭所屬認真防範。不得有名無實。文永著准其接署庫爾喀喇烏蘇領隊大臣篆務。扎克當阿等已降旨嚴催。令各赴本任矣。

華辨夷務始末卷之二十